

kteřá byla přijata k jejich provedení v souladu s právem Unie, mezi nimi z ustanovení čl. 71 odst. 1, 2 a 5 Úmluvy k provedení Schengenské dohody ve spojení s pátým a dvacátým bodem odůvodnění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 ze dne 15. března 2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), s ohledem na okolnosti původního řízení, že je přípustná vnitrostátní právní úprava, která stanoví, že členský stát uloží vůči svému státnímu příslušníkovi z důvodu spáchání trestného činu, který se týkal omamných látek, správní donucovací opatření spočívající v tom, „aby neopouštěl zemi“, jestliže tento státní příslušník byl za tento čin odsouzen soudem třetího státu?

- 3) Mají být omezení a podmínky, které jsou stanoveny pro výkon práva občanů Unie na volný pohyb, a opatření, která byla přijata k jejich provedení v souladu s právem Unie, mezi nimi čl. 71 odst. 1, 2 a 5 Úmluvy k provedení Schengenské dohody ve spojení s pátým a dvacátým bodem odůvodnění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006 ze dne 15. března 2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), s ohledem na okolnosti původního řízení vykládány v tom smyslu, že odsouzením státního příslušníka členského státu soudem třetího státu pro jednání, které je podle práva tohoto členského státu závažným úmyslným trestným činem, který se týkal omamných látek, je z důvodu generální a speciální prevence včetně zajištění vyšší míry ochrany zdraví jiných osob podle zásady obezřetnosti konstatováno, že osobní chování tohoto státního příslušníka představuje skutečné, aktuální a dostatečně závažné ohrožení, které se dotýká základního zájmu společnosti, a to do budoucna po zákonem pevně stanovenou dobu, která nesouvisí s dobou výkonu uloženého trestu, ale pohybuje se v rámci lhůty pro zaházení odsouzení?

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 158, s. 77; Zvl. vyd. 05/05, s. 46.

(<sup>2</sup>) Úř. věst. L 105, s. 1.

### Žaloba podaná dne 1. září 2010 — Evropská komise v. Irsko

(Věc C-431/10)

(2010/C 301/22)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: M. Condou-Durande, A.-A. Gilly, zmocněnci)

Žalované: Irsko

#### Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Irsko tím, že nepřijalo veškeré právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Rady 2005/85/ES (<sup>1</sup>) ze dne 1. prosince 2005 o minimálních normách pro řízení v členských státech o přiznávání a odněmání postavení uprchlíka, nebo alespoň tím, že neuvědomilo o opatřeních pro plné provedení těchto předpisů do vnitrostátního právního řádu, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice;

— uložit Irsku náhradu nákladů řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice uplynula dne 1. prosince 2007. Lhůta pro provedení článku 15 směrnice, jež musela být provedena, uplynula dne 1. prosince 2008.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 326, s. 13.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgie) dne 26. srpna 2010 — Ministerie van Financiën a Openbaar Ministerie v. Aboulkacem Chihabi a další**

(Věc C-432/10)

(2010/C 301/23)

Jednací jazyk: nizozemština

#### Předkládající soud

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

#### Účastníci původního řízení

Žalobci: Ministerie van Financiën, Openbaar Ministerie

Žalovaní: Aboulkacem Chihabi a další

#### Předběžné otázky

a) K článku 221 celního kodexu Společenství

- 1) Je nutno čl. 221 odst. 1 a čl. 221 odst. 3 celního kodexu Společenství (který byl vydán nařízením Rady [EHS] č. 2913/92<sup>(1)</sup> [Úř. věst. L 302]) ve znění, které platilo před změnou provedenou čl. 1 odst. 17 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2700/2000<sup>(2)</sup> ze dne 16. listopadu 2000 (Úř. věst. L 311), chápat tak, že dokument, ve kterém je uvedena částka cla a který byl dlužníkovi celními orgány dán na vědomí, se považuje za sdělení částky cla dlužníkovi ve smyslu čl. 221 odst. 1 a čl. 221 odst. 3 celního kodexu pouze tehdy, pokud byla částka cla celními orgány zaúčtována (to znamená, že byla zanesena do účetnictví nebo na jakýkoli jiný nosič, který plní tuto funkci) dříve, než byla výše uvedeným dokumentem dána na vědomí dlužníkovi?
- 2) Vede porušení čl. 221 odst. 1 celního kodexu (nařízení [EHS] č. 2913/92) — podle něhož musí být nejdříve provedeno zaúčtování celního dluhu a poté jeho sdělení — v tom smyslu, že ke sdělení celního dluhu došlo (2. července 2004) před zaúčtováním (druhé čtvrtletí 2005), k tomu, že zaniká právo správních orgánů na dodatečný výběr?
- 3) Musí být čl. 221 odst. 1 celního kodexu vykládán v tom smyslu, že k právoplatnému sdělení celního dluhu předpokládanému dlužníkovi nemůže dojít, pokud není možné prokázat předchozí zaúčtování celního dluhu?
- 4) Musí být sdělení celního dluhu dlužníkovi ve smyslu čl. 221 odst. 1 nařízení Rady č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství, bez tohoto sdělení předcházejícího zaúčtování celního dluhu, považováno za neplatné nebo nicotné s tím důsledkem, že celní dluh nemůže být celními orgány vybrán, s výjimkou případu, že po zaúčtování celního dluhu došlo v rámci k tomu stanovené lhůty k novému sdělení?
- b) K článku 202 celního kodexu Společenství
- 1) Musí být čl. 202 odst. 1 písm. a) celního kodexu vykládán tak, že zboží podléhající dovoznímu clu vstoupilo protiprávně na celní území Společenství již jen proto, že toto zboží bylo v souhrnném celním prohlášení podle článku 43 celního kodexu uvedeno pod nesprávným označením, přestože
- čl. 202 odst. 1 druhý pododstavec celního kodexu odkazuje pouze na články 38 až 41 a čl. 177 druhou odrážku celního kodexu, a ne na článek 43 celního kodexu,
- se povinnost podle článku 199 prováděcího nařízení č. 2454/93 týkající se správnosti údajů uvedených v celním prohlášení vztahuje jen na celní prohlášení, a ne na souhrnné celní prohlášení,
- pro osobu, která musí souhrnné celní prohlášení podat, je prakticky a právně nemožné přezkoumat, jaké zboží se v kontejnerech nachází?
- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku: Musí být čl. 202 odst. 3 celního kodexu vykládán tak, že osoba (zástupce rejdaře), která podává souhrnné celní prohlášení jménem a na účet zastoupeného (rejdařské společnosti), je pouze na základě uvedení nesprávného označení v souhrnném celním prohlášení považována za „osobu, která protiprávně vstup zboží uskutečnila“ ve smyslu první odrážky tohoto ustanovení?
- 3) V případě záporné odpovědi na druhou otázku: Musí být čl. 202 odst. 3 celního kodexu vykládán tak, že brání vnitrostátnímu ustanovení, jako je čl. 24 odst. 2 obecného zákona o clech a spotřebních daních, podle něž se osoba, která jménem a na účet jiné osoby podala souhrnné celní prohlášení, automaticky stává dlužníkem celního dluhu, aniž by dotyčná osoba měla možnost prokázat, že se na protiprávním vstupu zboží nepodílela a že nevěděla ani rozumně nemohla vědět, že zboží na celní území vstoupilo protiprávně?
- 4) Musí být článek 5 celního kodexu vykládán tak, že brání vnitrostátnímu ustanovení, jako je čl. 24 odst. 2 obecného zákona o clech a spotřebních daních, které vylučuje, aby bylo využíváno přímého zastoupení, to znamená zastoupení osobou, která jedná jménem a na účet zastoupeného, protože tato osoba v případě uvedení nesprávného označení v souhrnném celním prohlášení automaticky ručí za celní dluh?
- 5) V případě, kdy je podáno souhrnné celní prohlášení s uvedením nesprávného označení dovezeného zboží, čímž podle čl. 202 odst. 1 nařízení č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství, vzniká celní dluh, musí být osoba, která souhrnné celní prohlášení vystavila a podepsala — ať již jako přímý nebo nepřímý zástupce osoby, která vstup zboží na celní území Společenství uskutečnila — považována za osobu, která protiprávně vstup zboží zapříčinila, a tím za dlužníka ve smyslu čl. 202 odst. 3 první odrážky tohoto nařízení, i když při podání souhrnného celního prohlášení vycházela pouze z údajů, které jí byly poskytnuty kapitánem lodi, kterou bylo zboží do Společenství dovezeno a vzhledem k enormnímu množství kontejnerů na palubě lodi, které měly být v dovozním přístavu vyloženy, bylo ve skutečnosti nemožné přezkoumat obsah kontejnerů předložených celním orgánům, zda tento skutečně odpovídal dokumentům, které jí byly dány k dispozici, na jejichž základě bylo vystaveno souhrnné celní prohlášení?

- 6) Musí být kapitán lodi a rejdařská společnost, kterou zastupuje, považován za osobu, která protiprávní vstup zboží do Společenství zapříčinila, a v důsledku toho za dlužníka ve smyslu čl. 202 odst. 3 první odrážky nařízení č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství, pokud bylo jeho zástupcem na základě údajů kapitána lodi podáno souhrnné celní prohlášení, ve kterém bylo dovážené zboží uvedeno pod nesprávným označením, čímž podle čl. 202 odst. 1 tohoto nařízení vznikl celní dluh na základě důvodu protiprávního vstupu zboží do Společenství?
- 7) V případě záporné odpovědi na pátou nebo šestou otázku: Mohou být osoby uvedené v páté nebo šesté otázce považovány za uvedených okolností za dlužníky ve smyslu čl. 202 odst. 3 druhé odrážky nařízení č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství?

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, s. 1; Zvl. vyd. 02/04, s. 307).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2700/2000 ze dne 16. listopadu 2000, kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 311, s. 17; Zvl. vyd. 02/10, s. 239)

**Kasační opravný prostředek podaný dne 3. září 2010  
Volkerem Mauerhoferem proti rozsudku Tribunálu  
(třetího senátu) vydanému dne 29. června 2010 ve věci  
T-515/08, Volker Mauerhofer v. Evropská komise**

(Věc C-433/10 P)

(2010/C 301/24)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Volker Mauerhofer (zástupce: J. Schartmüller, Rechtsanwalt)

Další účastnice řízení: Evropská komise

**Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační  
opravný prostředek (navrhovatele)**

Navrhovatel žádá, aby Soudní dvůr:

- zrušil napadené usnesení;
- rozhodl s konečnou platností ve věci a zrušil napadené opatření nebo podpůrně vrátil věc zpět Tribunálu, aby rozhodl ve věci, a
- přiznal mu na základě své neomezené pravomoci částku ve výši 5 500 EUR jako náhradu škody za finanční ztrátu vyplývající z protiprávního jednání při přijímání napadeného opatření a z neexistence příslušných pokynů vedoucím týmu (odborník 1);

- nařídil, aby Podpůrný tým pro rámcovou smlouvu předložil obdržení Formulář o posouzení dodavatele týkající se sporného projektu;
- nařídil odpůrkyni náhradu nákladů řízení vynaložených v řízení v prvním stupni i v řízení o kasačním opravném prostředku.

**Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty**

Navrhovatel tvrdí, že napadené usnesení by mělo být zrušeno z následujících důvodů:

- zkreslení údajů týkajících se jazykového posouzení příspěvku navrhovatele;
- neodpovídající analýzy důvodů napadeného usnesení týkajících se jazykového posouzení;
- nedostatečné analýzy záležitosti týkající se výkonu odpůrkyně;
- neoprávněného předpokladu, že napadené rozhodnutí nemá vliv na postavení navrhovatele jako třetí osoby;
- neoprávněného předpokladu, že napadené opatření nemělo žádný zvláštní vliv na právní postavení navrhovatele;
- neoprávněného předpokladu, že napadené opatření nebylo přijato odpůrkyní při výkonu jejích pravomocí jako veřejno-právního orgánu;
- neoprávněného předpokladu, že napadené opatření bylo formálně schváleno včas a správně;
- protiprávního narušení zájmů navrhovatele tím, že se nepostupovalo předepsaným způsobem;
- porušení obecné zásady práva Společenství o rovném zacházení a porušení základních práv navrhovatele;
- neoprávněného předpokladu o „nepodstatné změně při rozdělování dnů mezi odborníky“;
- porušení obecných práv Společenství na spravedlivý proces.

**Žaloba podaná dne 15. září 2010 — Evropská komise v.  
Spolková republika Německo**

(Věc C-445/10)

(2010/C 301/25)

Jednací jazyk: němčina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: C. Egerer a A. Alcover San Pedro, zmocněnci)